

All visits are suspended in Québec detention facilities, except a visit from an inmate's lawyer;

The council and executive or administrative committee of any municipality, metropolitan community, public transit authority or intermunicipal board are authorized to sit behind closed doors and their members are authorized to participate, deliberate and vote during a meeting using any means of communication;

Notwithstanding the provisions of the collective agreements that apply to public service employees, a person may be reassigned to another function or another place, as needed, even if the person's level of employment is not respected;

Collective and other agreements at the provincial, local or regional level that are in effect between school boards, on the one hand, and all unions, on the other hand, are amended as follows:

(1) the articles on personnel movements, in particular as regards personnel substitution or replacement, assignment, reassignment or displacement, are amended to allow the employer to assign personnel members to the places and times where they are needed. Personnel members may therefore be assigned to tasks under another job title, under another union certification or with another employer;

(2) the articles on work schedules are amended to allow the employer to meet needs;

(3) the articles on the granting of remuneration or compensation that is additional to the remuneration or compensation paid for normal work hours and overtime when services must be maintained, in particular by reason of an act of God, do not apply.

Québec, 15 March 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104303

Order number 2020-4251 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated 15 March 2020

Code of Civil Procedure
(chapter C -25.01)

CONCERNING the suspension of prescription and procedural periods and the use of another means of communication by reason of the public health emergency declared on 13 March 2020

THE CHIEF JUSTICE OF QUÉBEC AND THE MINISTER OF JUSTICE, JOINTLY,

CONSIDERING the first paragraph of article 27 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) which provides that, in a state of emergency declared by the Government, the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice may jointly suspend or extend a prescription or procedural period or authorize the use of another means of communication in the manner they specify;

CONSIDERING the second paragraph of the said article, which provides for their decision to take effect immediately;

CONSIDERING section 85 of the Youth Protection Act (chapter P -34.1) which provides that the provisions of Book I of the Code of Civil Procedure apply to applications made under Chapter V of the said Act;

CONSIDERING order in council 177-2020 dated 13 March 2020 in which the government declares a public health emergency;

ORDER AS FOLLOWS:

Extinctive prescription and terms for forfeiture in civil matters are suspended until the expiry of the period of the declaration of public health emergency provided for in order in council 177-2020 dated 13 March 2020.

Similarly, procedural periods in civil matters are suspended during the same period, with the exception of cases deemed urgent by the courts.

During this period, a civil pleading served on the Attorney General of Québec may also be served on bernardroy@justice.gouv.qc.ca, for the judicial districts of Beauharnois, Bedford, Drummond, Gatineau, Iberville, Joliette, Labelle, Laval, Longueuil, Mégantic, Montréal, Pontiac, Richelieu, Saint-François, Saint-Hyacinthe and Terrebonne, or on lavoie-rousseau@justice.gouv.qc.ca for other districts.

If the public health emergency provided for in order in council 177-2020 dated 13 March 2020 is renewed, the measures provided for in this order are renewed for an equivalent period.

This order to take effect immediately.

Montréal, 15 March 2020

SONIA LEBEL,
Minister of Justice

NICOLE DUVAL HESLER,
Chief Justice of Québec

104304